

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	C A S E	1 6 9 0 (1690/.3)	CH 4153 11

Hersteller	DAVID BROWN TRACTORS LTD., Meltham, Huddersfield (GB)
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette - vor Fahrgestellnummer "1690/.3"
Herstellerplakette	in Kabine, hinter Sitz, hinten am Werkzeugkasten
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben auf Längsträger
Motorkeinschriften	"330 001" vor Motornummer, rechts, vorn seitlich am Motorblock, unter Lenkhilfepumpe
Hauptimporteur	GRUNDERCO S.A., Landmaschinen, 1242 Satigny / Filiale: 6287 Aesch
Geprüftes Fahrzeug	-

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch, mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch, halbautomatisch (Hydra-Shift)
Anzahl Gänge	12 (4x3) Achsantrieb HR; mit Diff.-Sperr
Betriebsbremse	hydraulisch, Mehrscheiben im Oelbad, auf Antriebswellen, bzw. auf Hinterräder.
Hilfsbremse	Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
Feststellbremse	mechanisch, Mehrscheiben im Oelbad, auf Antriebswellen, bzw. auf Hinterräder
Dauerbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
2-Kreis-Kontrolle	-

Motor			
Marke	DAVID BROWN	Typ	330 001
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	100,05	Hub	114,3
Hubraum	5389	Steuer-PS	27,45
Leistungs-kW	76,8 (DIN)	bei U/min	2300
Lärm-Standmessung	80,5	dB(A) bei U/min	1725
Schalldämpfer	1 Topf = 610 x 203 x 101 mm (Kamin)		
Abgasprüfung	Bacharach = 3,0		
Entstörung	-		

Karosserie	Sicherheitskabine, Typ S 80 / SEK 415 OECD *)		
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-
Sicherheitsgurten	v -	h	-
Unterlegkeil	1/ 430x190x230 mm	Rückspiegel	links / rechts
Diebstahlsicherung	-		
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h
Masse	innen	ausser	
Länge	1980	4400	Achsabstand 2550 /
Breite	(1920-2650)	1980	Doppelachse v h
Höhe	2670	2670	Spurweite v h 1625 1530
Ueberhang	v 900	900	Spurweite v h 1625 2325
	h 950	950	Spurweite h 1430 2140
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis \varnothing l 8850 r 8950

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1480	2660	4140
Nutzlast			
Gesamtgewicht	1480	2660	4140
Fabrikgarantie	1900	5400	7300
Reifengrösse	9.00 - 16	16.9 - 34	*)
Ply / bar	8 / 3,0	8 / 1,7	
Tragkraft	3190	4760	
für V max	30	30	
Felgen			
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	gemessen 24,5 km/h bei U/min 2250	23,1	km/h
		Motor 600 / 1100	Zapfwelle

15.

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR	(E)
Abblendlichter	HCR	(E)
Standlichter	A	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	R-S1	(E)
Richtungsblinker	v 1	(E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____	s _____ h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v §)	s _____ h §)
Nebenschlusslichter	1/ Arbeitslampe hinten mit Kontrolllampe	
Zusätzliche Lichter	-	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ Blatt	
Scheibenwischer	MIXO TR 89 / CH 5 0102 05 mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Traktor</u>		
Marke und Typ	<u>C A S E 1 6 9 0</u>		
Typenscheinnummer	CH	<u>4 1 5 3 1 1</u>	
Karosserie	_____		
Plätze	total	<u>1</u>	vorn _____
Leergewicht	<u>4140</u>	Treibstoff	<u>D</u>
Nutzlast	<u>-</u>	Steuer-PS	<u>27,45</u>
Gesamtgewicht	<u>-</u>	Hubraum	<u>5389</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Karosserie : andere geprüfte Sicherheitsbügel, -Rahmen oder -Kabinen zugelassen; Prüfnummer, Ausrüstung und Gewichte sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- +) Reifenvarianten : vorn = 7.50 - 18 8 PR Tragkraft pro Achse = 1890 (2,9) Vmax. 30 km/h
 10.00 - 16 8 PR 1950 (2,0) 30 km/h
 11.00 - 16 8 PR 2540 (2,5) 30 km/h
 11 L - 15 6 PR 2000 (2,2) 30 km/h
- hinten = 18.4 - 34 8 PR 5130 (1,4) 30 km/h
 18.4 - 38 8 PR 5430 (1,4) 30 km/h
 16.9 - 38 8 PR 5040 (1,7) 30 km/h
 20.8 - 38 8 PR 6180 (1,3) 30 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Stand-, Schluss- und Bremslichter sowie der Blinker vorn und hinten technisch bedingt. Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm, sind Markierlichter erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1/; Anbringungsort: an Vollaastanschlagschraube.